Generic Terms and Conditions template

サービス条件

TERMS AND CONDITIONS

利用規約

PLEASE READ THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS OF USE CAREFULLY BEFORE USING THIS WEBSITE. All users of this site agree that access to and use of this site are subject to the following terms and conditions and other applicable law. If you do not agree to these terms and conditions, please do not use this site.

このウェブサイトを使用する前に、以下の利用規約をよくお読みください。このサイトへアクセスして利用すると、以下の利用規約および適用法令に準ずることにご同意いただいたものと見なされます。これらの利用規約に同意しない場合は、このサイトはご利用いただけません。

Copyright

著作権

The entire content included in this site, including but not limited to text, graphics or code is copyrighted as a collective work under the Japan and other copyright laws, and is the property of Your site name by Your company name. The collective work includes works that are licensed to by Your company name. Copyright 20XX, Your site name by Your company name ALL RIGHTS RESERVED.

文章、グラフィック、コード、またその他のサイト上にあるすべてのコンテンツは、日本の著作権法の下での共同著作物であり、あなたの会社名によるあなたのサイト名の財産です。共同著作物には、あなたの会社名によりライセンスが与えられた作品が含まれます。著作権20xx、あなたの会社名によるあなたのサイト名、無断複写・転載を禁じます。

Permission is granted to electronically copy and print hard copy portions of this site for the sole purpose of placing an order with Your site name by Your company name or purchasing Your site name by Your company name products. You may display and, subject to any expressly stated restrictions or limitations relating to specific material, download or print portions of the material from the different areas of the site solely for your own non-commercial use, or to place an order with Your site name by Your company or to purchase Your site name by Your company products.

このサイトを複製や印刷することは、あなたの会社名によりあなたのサイト名で注文する際、または、あなたの会社名製品によりあなたのサイト名を購入する際に限り許可されます。特別な資料に関して明示された制限および限度において、サイトの様々な領域からの資料の一部を開示、ダウンロードまたは印刷することは、自らの非商業的な使用、あなたの会社名によるあなたのサイト名での注文、あなたの会社名製品によるあなたのサイト名の購入のいずれかの目的においてのみ許可されます。

Any other use, including but not limited to the reproduction, distribution, display or transmission of the content of this site is strictly prohibited, unless authorized by Your site name by Your company. You further agree not to change or delete any proprietary notices from materials downloaded from the site.

このサイトのコンテンツの複製、配布、開示、転写、またその他の使用は、あなたの会社名によるあなたのサイト名から認可されない限り、これを禁止します。さらにお客様は、サイトからダウンロードされた資料上にある、いかなる所有権通知を変更または削除しないことに同意します。

Trademarks

商標

All trademarks, service marks and trade names of Your site name by Your company used in the site are trademarks or registered trademarks of Your site name by Your company.

サイトで使用される、あなたの会社名によるあなたのサイト名のすべての商標、サービスマーク、商号は、あなたの会社名によるあなたのサイト名の商標または登録商標です。

Warranty Disclaimer

保証の免責事項

This site and the materials and products on this site are provided "as is" and without warranties of any kind, whether express or implied. To the fullest extent permissible pursuant to applicable law, Your site name by Your company disclaims all warranties, express or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose and non-infringement.

このサイトおよび、サイト上の資料と製品は現状のままで提供され、明示または黙示を問わず、いかなる種類の保証もありません。適用法令に許可される範囲内で、あなたの会社名によるあなたのサイト名は、明示または黙示に関わらず、黙示される商品性、特別な目的と非侵害性への適合性を含むがそれに限らず、すべての保証を放棄します。

Your site name by Your company does not represent or warrant that the functions contained in the site will be uninterrupted or error-free, that the defects will be corrected, or that this site or the server that makes the site available are free of viruses or other harmful components.

あなたの会社名によるあなたのサイト名は、サイトの機能に中断やエラーがないこと、欠陥が修復されること、このサイトまたはサイトを形成するサーバー上にウイルスまたは有害な構成要素がないことを表明することも、保証もしません。

Your site name by Your company does not make any warrantees or representations regarding the use of the materials in this site in terms of their correctness, accuracy, adequacy, usefulness, timeliness, reliability or otherwise. Some states do not permit limitations or exclusions on warranties, so the above limitations may not apply to you.

あなたの会社名によるあなたのサイト名は、このサイト内にある資料の使用に関し、その正確性、適格性、妥当性、有用性、適時性、信頼性などにおいて、いかなる保証および表明を行いません。

Limitation of Liability

責任の制限

Your site name by Your company shall not be liable for any special or consequential damages that result from the use of, or the inability to use, the materials on this site or the performance of the products, even if Your site name by Your company has been advised of the possibility of such damages. Applicable law may not allow the limitation of exclusion of liability or incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

あなたの会社名によるあなたのサイト名は、このサイト上の資料または製品の性能の使用または使用不可性により生ずる、いかなる特別または派生的損害に対し、あなたの会社名によるあなたのサイト名がそのような損害の可能性を知らされていたとしても、責任を負いません。適用される法律は責任の排除または、偶発的または必然的損害の制限を許可しない可能性があるため、上記の制限または除外が適用されない場合があります。

Typographical Errors

掲載表示による不備

In the event that a Your site name by Your company product is mistakenly listed at an incorrect price, Your site name by Your company reserves the right to refuse or cancel any orders placed for product listed at the incorrect price. Your site name by Your company reserves the right to refuse or cancel any such orders whether or not the order has been confirmed and your credit card charged. If your credit card has already been charged for the purchase and your order is cancelled, Your site name by Your company shall issue a credit to your credit card account in the amount of the incorrect price.

あなたの会社名によるあなたのサイト名の製品が、誤った価格で記載された場合、あなたの会社名によるあなたのサイト名は、その不適切な価格で表示された製品のいかなる注文も、拒否または取り消す権限を持つものとします。あなたの会社名によるあなたのサイト名は、そのようないかなる注文も、注文の確定およびクレジットカード決算の有無に関わらず、拒否またはキャンセルする権限を持つものとします。お客様のクレジットカードによる支払いがすでに発生しており、注文がキャンセルされた場合は、あなたの会社名によるあなたのサイト名は、お使いのクレジットカードにお支払金額の払い戻しを行います。

Term; Termination

期間；解約

These terms and conditions are applicable to you upon your accessing the site and/or completing the registration or shopping process. These terms and conditions, or any part of them, may be terminated by Your site name by Your company without notice at any time, for any reason. The provisions relating to Copyrights, Trademark, Disclaimer, Limitation of Liability, Indemnification and Miscellaneous, shall survive any termination.

これらの利用規約は、お客様がサイトにアクセスする際や、登録、または購入プロセスを完了する際に適用されます。これらの規約や条件は、あなたの会社名によるあなたのサイト名により、いついかなる理由においても予告なしに終了することができるものとします。著作権、商標、免責事項、責任の制限、賠償、その他の条項は、いかなる契約の終了後も有効とします。

Notice

通知

Your site name by Your company may deliver notice to you by means of e-mail, a general notice on the site, or by other reliable method to the address you have provided to Your site name by Your company.

あなたの会社名によるあなたのサイト名は、電子メール、サイト上での一般通知、または他の信頼のおける方法により、お客様があなたの会社名によるあなたのサイト名に提供したアドレス宛てに通知する場合があります。

Use of Site

サイトの使用

Harassment in any manner or form on the site, including via e-mail, chat, or by use of obscene or abusive language, is strictly forbidden. Impersonation of others, including a Your site name by Your company or other licensed employee, host, or representative, as well as other members or visitors on the site is prohibited.

サイト上での電子メールやチャットにおいて、わいせつ行為や罵詈讒謗などのいかなる迷惑行為も行うことを固く禁じます。あなたの会社名によるあなたのサイト名、他のライセンスされた従業員、ホスト、代理人、サイト上の他の会員または訪問者を含む、他人へのなりすましを禁止します。

You may not upload to, distribute, or otherwise publish through the site any content which is libelous, defamatory, obscene, threatening, invasive of privacy or publicity rights, abusive, illegal, or otherwise objectionable which may constitute or encourage a criminal offense, violate the rights of any party or which may otherwise give rise to liability or violate any law. You may not upload commercial content on the site or use the site to solicit others to join or become members of any other commercial online service or other organization.

サイトを通し、中傷、名誉棄損、わいせつ、脅迫、プライバシーまたは公権の侵害、不正行為、違法、または別の方法で、犯罪行為を構成または援助するか、いかなる当事者の権利の侵害、または法的責任または法に違反する可能性のある不正行為となるコンテンツをアップロード、配布、公開することは禁止されています。

Participation Disclaimer

免責事項

Your site name by Your company does not and cannot review all communications and materials posted to or created by users accessing the site, and is not in any manner responsible for the content of these communications and materials. You acknowledge that by providing you with the ability to view and distribute user-generated content on the site, Your site name by Your company is merely acting as a passive conduit for such distribution and is not undertaking any obligation or liability relating to any contents or activities on the site.

あなたの会社名によるあなたのサイト名は、サイトのユーザー向けに投稿された、またはユーザーにより作成された、いかなる通信および資料を閲覧することはありませんし、それは不可能です。そのため、これらの通信や資料のコンテンツに対する責任は一切負いません。あなたの会社によるあなたのサイト名は、サイト上のユーザーにより作成されたコンテンツを閲覧するための受動的な経路であり、サイト上のいかなるコンテンツや活動において一切の義務または責任を負いません。

However, Your site name by Your company reserves the right to block or remove communications or materials that it determines to be (a) abusive, defamatory, or obscene, (b) fraudulent, deceptive, or misleading, (c) in violation of a copyright, trademark or; other intellectual property right of another or (d) offensive or otherwise unacceptable to Your site name by Your company in its sole discretion.

しかし、あなたの会社名によるあなたのサイト名は独自の裁量により、(a)不正行為、名誉棄損、わいせつ(b)詐欺的、虚偽、誤解を招く(c)著作権、商標または他社の知的財産権の侵害(d)といった、侮辱的または容認できないと判断される通信や資料を、阻止または排除する権利を持つものとします。

Indemnification

賠償

You agree to indemnify, defend, and hold harmless Your site name by Your company, its officers, directors, employees, agents, licensors and suppliers (collectively the "Service Providers") from and against all losses, expenses, damages and costs, including reasonable attorneys' fees, resulting from any violation of these terms and conditions or any activity related to your account (including negligent or wrongful conduct) by you or any other person accessing the site using your Internet account.

お客様は、お客様自身またはお客様のアカウントを使用し、サイトにアクセスする人物による、これらの利用規約への違反、またはお客様のアカウントに関する活動（過失または不法行為を含む）から生じる、あなたの会社名によるあなたのサイト名、その役員、重役、従業員、仲介人、ライセンサー、サプライヤー（集合的に「サービスプロバイダー」）への損失、出費、損害、費用を、妥当な弁護士料金を含め補償し、擁護し、無害に保つことに同意します。

Third-Party Links

外部へのサイトリンク

In an attempt to provide increased value to our visitors, Your site name by Your company may link to sites operated by third parties. However, even if the third party is affiliated with Your site name by Your company, Your site name by Your company has no control over these linked sites, all of which have separate privacy and data collection practices, independent of Your site name by Your company.

訪問者へさらなる価値を提供することを目的として、あなたの会社名によるあなたのサイト名は、第三者が経営するサイトへリンクすることはが許可されています。しかし、その第三者があなたの会社名によるあなたのサイト名と提携していても、これらすべてのリンク先は、あなたの会社名によるあなたのサイト名とは独立した、各々のプライバシーおよびデータ収集を実施しており、あなたの会社名によるあなたのサイト名はこれらのリンク先に対する規制力を有しません。

These linked sites are only for your convenience and therefore you access them at your own risk. Nonetheless, Your site name by Your company seeks to protect the integrity of its web site and the links placed upon it and therefore requests any feedback on not only its own site, but for sites it links to as well (including if a specific link does not work).

第三者が経営するサイトへのリンク設置は、お客様の利便性の向上を目的として許可するものであるため、自己責任でアクセスしてください。しかし、このウェブサイトおよびリンク先の完全性の維持に努めるために、あなたの会社名によるあなたのサイト名は、自らのサイトのみでなくそのリンク先について（ある特定のリンクが作動しないことも含む）のフィードバックを要望します。

Changes

規約変更

We reserve the right, at our sole discretion, to modify or replace these Terms at any time. If a revision is material, we will try to provide at least 30 (change this) days' notice prior to any new terms taking effect. What constitutes a material change will be determined at our sole discretion.

当社は、独自の裁量により、これらの規約をいつでも変更または更新する権利を持つものとします。改定が重要な場合、新規約の効力が発生する最低30（変更してください）日前に予告するよう努めます。重要な変更がどのような事情に基づいて行われるかは、当社独自の裁量により判断されます。

Contact Us

お問合せ

If there are any questions regarding this privacy policy, you may contact us using the information below.

この利用規約に関するご質問は、下記の連絡先当てにお問合せください。

YOURSITE,INC

Shibuya1-1-1, #120

Shibuya-ku, Tokyo

151-0001, Japan

info@ yoursite.com

81-123-456-789

Last Edited on 20xx-xx-xx

あなたのサイト,株式会社

[www.あなたのサイトのアドレス](http://www.あなたのサイトのアドレス)

〒151-0001

東京、渋谷区

渋谷1-1-1、120番

info@ yoursite.com

0123-456-789

最終改定日　20xx年xx月xx日